نام و نام خانوادگی دانش آموز:	**وزارت آموزش و پرورش** **اداره کل آموزش و پرورش استان مازندران** **اداره آموزش و پرورش شهرستان بابل**	**نام آموزشگاه :**	**مهر آموزشگاه**
تاریخ امتحان :	**وقت: ۷۰ دقیقه**	**نوبت: اول**	**نام درس: عربی**
پایه: یازدهم	**رشته: ریاضی**	**کلاس:**	طراح سوال:	**تعدادسوالات: در ... ص**

ردیف	سوالات صفحه اول	بارم
۱	تَرجِم الكَلماتِ الّتي تَحتها خَطٌ. (معنای کلمات مشخص شده را بنویسید). الف) عَلَينا اَنْ نَبتَعِدَ عَنِ العُجبِ ب) كادَ المُعَلِّمُ اَن يَكونَ رَسولاً ج) شَجَرَةُ البَلّوطِ هيَ مِن الأَشجارِ المُعَمَّرَةِ د) ذلک مَتجَرُ زَميلی	۱
۲	أُكتُب في الفَراغِ كَلِمَتَينِ المُترادِفَتَينِ و المُتَضادَتَينِ. (در جای خالی دو کلمه مترادف و متضاد بنویسید، یک کلمه زائد است). دَنا، كَلَّمَ، بَعُدَ، حَدَّثَ، لَمَزَ ..... = ... ≠	۰/۵
۳	عَيِّن الكلمةَ الغَريبَةَ. (کلمه ی ناهماهنگ را مشخص کن) . الف) الهَدَف ◯ المَرمی ◯ الحَكَم ◯ الجِذع ◯ ب) لُبّ ◯ سياج ◯ جَوزَة ◯ نَوی ◯	۰/۵
۴	أُكتُب المُفردَ و الجَمعَ لِلكَلِمَتَينِ.(مفرد یا جمع کلمات را بنویسید). الف) بَهائِم: (مفرد) ..... قَريَة: (جمع):	۰/۵
۵	تَرجِم بالفارسيَّة. (عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید). الف) عَوِّدْ لِسانَکَ لينَ الكَلامِ (۱) ب) تُنبَتُ الشَّجَرَةُ في البَرازيلِ و تَنمو اَثمارُها على جِذعِها (۱) ج) يَلتَفِتُ تارَةً الى الوَراءِ (۱)	۵/۵

www-kanoon-ir

د) لا تَلمِزوا اَنفُسَكُم و لا تَنابَزوا بِالالقابِ (۱)

ه) مَن يَلتَزِمْ بِها، يَنجَحْ (۱)

ی) الآخرةُ خَيرٌ و اَبقی (۰/۵)

---

۶ اِملاء الفَراغاتِ في التَرجمَةِ. (جای خالی را با واژه مناسب کامل کنید). ۱/۲۵

الف) اِن تَتَّقوا اللهَ يَجعَلْ لَكُم فُرقاناً: اگر از خدا پروا کنید برایتان نیروی تشخیص حق از باطل .....

ب) خَيرُ الكَلامِ ما قَلَّ و دَلَّ: بهترین سخن آن است که .....و.....

ج) مَن ساءَ خُلقُه، عَذَّبَ نَفسَهُ : هر کس اخلاقش ..... خودش را .....

---

۷ اِنتَخِب التَرجمَةَ الصَحيحَةً.(ترجمه صحیح را انتخاب کنید).

الف) وَصَلتُ الی القَريَةِ ۰/۵

۱. به روستایی رسیدم ⬭

۲. به روستا رسیدم ⬭

ب) كانَ الطُّلابُ يَستَمِعونَ الی كَلامِ مُدَرِّسِ الكيمياءِ

۱. دانش آموزان به سخنان معلم شیمی گوش می دهند ⬭

۲. دانش آموزان به سخنان معلم شیمی گوش می دادند ⬭

---

۸ تَرجِمْ الافعالَ في الجُمَلِ التاليَةِ. (فعل را در جملات زیر ترجمه کنید).

الف) لَقَد تَعادَلا مَرَّةً ثانيَةً : ۱

ب) اِنسَحَبَ الجُنودُ :

ج) يَتَذَكَّرُ عليٌ صَديقَهُ:

د) اللهُمّ كَما حَسَّنتَ خَلقي حَسِّنْ خُلقي

---

۹ اِنتَخِب الجوابَ الصَّحيحَ. (پاسخ مناسب را انتخاب کنید).

الف) اَمرٌ مِن (تَقَرَّبَ) قَرِّبْ ⬭ تَقَرَّبْ ⬭

ب) مضارعٌ مِن (اَكرَمَ) يُكرِمُ ⬭ يُكَرِّمُ ⬭ ۱

ج) نَهیٌ من (اِبتَعَدَ) لا تَبتَعِدْ ⬭ لا تَبتَعِدُ ⬭

د) ماضیٌ من (يُنقِذُ) اَنقِذْ ⬭ اَنقَذَ ⬭

---

www-kanoon-ir

۱۰	عَيِّن اسمَ التَّفضيلِ و تَرجِمْها . (اسم تفضیل را در جملات مشخص کنید سپس آن را ترجمه کنید). الف) مَن غَلَبَتْ شَهوَتُه عَقلَهُ فَهو شَرٌّ من البَهائِم .... ب) لیسَ شَیءٌ اَثقَلُ في المیزانِ مِن الخُلُقِ الحَسَنِ	۱
۱۱	عَيِّنْ اسمَ المَكانِ و تَرجِمْها. (اسم مکان را در جمله مشخص کنید سپس آن را ترجمه کنید). مَن بَعَثَنا مِن مَرقَدِنا	۰/۵
۱۲	عَيِّنْ فعلَ الشَرطِ و جَوابَهُ . (فعل شرط و جواب شرط را در جمله زیر مشخص کنید). مَن يُفَكِّرْ قَبلَ الكَلامِ يَسلَمْ مِن الخَطاءِ غالباً	۰/۵
۱۳	تَرجِمْ الجُملَةَ التاليَةَ حَسبَ الاسلوبِ الشَرطِ. (جمله زیر را با رعایت اسلوب شرط ترجمه کنید). اِن تَنصُروا اللهَ يَنصُرْكُم و يُثَبِّتْ اَقدامَكُم	۱
۱۴	عَيِّنْ اسمَ الفاعِل و اسمَ المفعول و اسمَ المبالغة. (اسم فاعل، اسم مفعول و اسم مبالغه را مشخص کنید). الف) ما مِن مُسلِمٍ يَزرَعُ زَرعاً ب) يَستَخدِمُها المُزارِعونَ لِحِمايَةِ مَحاصيلِهم ج) اِنَکَ انتَ عَلّامُ الغُيوبِ	۰/۷۵
۱۵	اُذكُرْ المَحَلَّ الاِعرابی لِلكَلماتِ الَّتی تَحتها الخَطُّ. (نقش کلمات مشخص شده را بنویسید) الف) حُسنُ الخُلقِ نِصفُ الدّينِ ب) اِذا تَمَّ العَقلُ نَقَصَ الكَلامُ ج) ما من رَجُلٍ يَغْرِسُ غَرْساً اِلّا كَتَبَ اللهُ لَه مِن الاجرِ قدرَ ما يَخرُجُ مِن ثَمَرِ ذلک الغرسِ	۱
۱۶	عَيِّنْ اسمَ المعرفةِ واذكُرْ نَوعَها. (اسم های معرفه را مشخص کنید سپس نوع آن را بنویسید). الف) اَرسَلنا الی فرعونَ رَسولاً، فَعَصی الفرعونُ الرسولَ	۱

www-kanoon-ir

١٧	رَتِّبْ الكلمات. (كلمات را مرتب كنيد و يک جمله بسازيد). (سِعرُ، الرّجالي، ذلک، ؟ ، القميص، كم) سوال:	٠/٥
١٨	اِقرَا النَصَ التالي ثُمَّ اَجِب عَنِ الاسئِلَةِ. (متن زير را بخوانيد سپس به سوالات زير پاسخ دهيد). الشَّجَرَةُ الخانِقَةُ شَجَرَةٌ تَنمو في بَعضِ الغاباتِ الإستِوائيَّةِ ، تَبدأُ حَياتُها بِالإلتِفافِ حَولَ جِذعِ شَجَرَةٍ و غُصونِها ثُمَّ تَخنُقُها تَدريجيّاً. يوجَدُ نَوعٌ مِنها في جَزيرَةِ قِشم الّتى تَقَعُ في مُحافَظَةِ هُرمُزجان. الف) اينَ تَنمو الشَّجرةُ الخانِقَةُ؟ ب) تَبدأُ حَياتُ هذه الشجرة بالالتِفاف حولَ غُصونِها فقط صحيح ⬭ غلط ⬭ ج) لا توجَدُ نَوعٌ مِن الشجرة الخانقة في ايران صحيح ⬭ غلط ⬭	١
١٩	عَيِّنْ الكلمة المناسبة للفراغ. (كلمه مناسب را در جاى خالى قرار دهيد، يک كلمه زائد است) الإلتِفاف، اِغتابَ، الالتِفات الف ذَكَرَ ما لا يرضي به الآخرون في غيابِهم ..... ب) التَّجَمُّعُ و الدَّوَرانِ حَولَ شَيءٍ	٠/٥
٢٠	عَيِّن الجملة الصحيحة و غير الصَحيحَة حسبَ الحَقيقَة. (كدام جمله صحيح و كدام يک بر اساس واقعيت غلط است). الف) التَّعَنُّتُ طَرحُ سوالٍ صَعبٍ بهدفِ ايجادِ مَشَقَّةٍ لِلمَسئولِ صحيح ⬭ غلط ⬭ ب) الأجرُ، مالا يُعطي مُقابلَ عَمَلِ عامِلٍ اوْ مُوَظَّفٍ صحيح ⬭ غلط ⬭	٠/٥
	اَتَمَنّى لَكُنَ النَّجاحَ	٢٠

www.kanoon.ir

نام و نام خانوادگی دانش آموز:	وزارت آموزش و پرورش اداره کل آموزش و پرورش استان مازندران اداره آموزش و پرورش شهرستان بابل	نام آموزشگاه :	مهر آموزشگاه
تاریخ امتحان :	وقت: ۷۰ دقیقه	نوبت: اول	نام درس: عربی
پایه: یازدهم	رشته: ریاضی	کلاس:	طراح سوال:
تعدادسوالات: در ... ص			

ردیف	پاسخ نامه	بارم
۱	تَرجِم الكَلماتِ الّتي تَحتها خَطٌّ. (معنای کلمات مشخص شده را بنویسید). الف) خودپسندی ب) نزدیک بود که ج) کهن سال د) مغازه	۱
۲	أُكتُب في الفَراغِ كَلِمَتَينِ المُترادِفَتَينِ و المُتَضادَتَينِ. (در جای خالی دو کلمه مترادف و متضاد بنویسید، یک کلمه زائد است). دَنا، كَلَّمَ، بَعُدَ، حَدَّثَ، لَمَزَ .....کلم..... = ...حدث..... .....دنا..... ≠ .....بعد.....	۰/۵
۳	عَيِّن الكلمةَ الغَريبَةَ. (کلمه ی ناهماهنگ را مشخص کن) . الف) الهَدَف ○ المَرمی ○ الحَكَم ○ الجِذع ● ب) لُبّ ○ سیاج ● جَوزَة ○ نَوی ○	۰/۵
۴	أُكتُب المُفردَ و الجَمعَ لِلكَلِمَتَينِ.(مفرد یا جمع کلمات را بنویسید). الف) بَهائِم: (مفرد) ...بَهيمَة..... قَريَة: (جمع): ...قُری.....	۰/۵
۵	تَرجِم بالفارسيَّة. (عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید). الف) عَوِّدْ لِسانَکَ لينَ الكَلامِ (۱) زبانت را به نرمی سخن عادت بده ب) تُنبَتُ الشَّجَرَةُ في البَرازيلِ و تَنمو اَثمارُها على جِذعِها (۱) درخت در برزیل رشد می کند و میوه هایش بر تنه اش می رویند	۵/۵

www-kanoon-ir

۶	ج) يَلتَفِتُ تارَةً الى الوَراءِ (۱) یک بار به سمت عقب روی بر می گرداند د) لا تَلمِزوا اَنفُسَكُم و لا تَنابَزوا بِالالقابِ (۱) از یکدیگر عیب نگیرید و به یکدیگر لقب های زشت ندهید ه) مَن يَلتَزِمْ بِها، يَنجَحْ (۱) هرکس به آن پایبند باشد موفق می شود ی) الآخرةُ خَيرٌ و اَبقى (۰/۵) و اخرت بهتر و پایدارتر است	
۷	اِملاء الفَراغاتِ في التَرجمَةِ. (جای خالی را با واژه مناسب کامل کنید). الف) اِن تَتَّقوا اللهَ يَجعَلْ لَكُم فُرقاناً: اگر از خدا پروا کنید برایتان نیروی تشخیص حق از باطل ..قرار می دهد..... ب) خَيرُ الكَلامِ ما قَلَّ و دَلَّ: بهترین سخن آن است که ..کم.....و....راهنما باشد..... ج) مَن ساءَ خُلقُه، عَذَّبَ نَفسَهُ : هر کس اخلاقش ....بد شود..... خودش را ....عذاب می دهد.....	۱/۲۵
۸	اِنتَخِب التَرجمَةَ الصَحيحَةً.(ترجمه صحیح را انتخاب کنید). الف) وَصَلتُ الى القَريَةِ ۱. به روستایی رسیدم ⬭ ۲. به روستا رسیدم ⬬ ب) كانَ الطُّلابُ يَستَمِعونَ الى كَلامِ مُدَرِّسِ الكيمياءِ ۱. دانش آموزان به سخنان معلم شیمی گوش می دهند ⬭ ۲. دانش آموزان به سخنان معلم شیمی گوش می دادند ⬬	۰/۵
۹	تَرجِمْ الافعالَ في الجُمَلِ التاليَةِ. (فعل را در جملات زیر ترجمه کنید). الف) لَقَد تَعادَلا مَرَّةً ثانيَةً : برابر شده اند ب) اِنسَحَبَ الجُنودُ : عقب نشینی کردند ج) يَتَذَكَّرُ عليٌ صَديقَهُ: به یاد می آورد د) اللهُمّ كَما حَسَّنتَ خَلقي حَسِّنْ خُلقي: نیکو گردان	۱
	اِنتَخِب الجوابَ الصَّحيحَ. (پاسخ مناسب را انتخاب کنید). الف) اَمرٌ مِن (تَقَرَّبَ) قَرِّبْ ⬭ تَقَرَّبْ ⬬ ب) مضارعٌ مِن (اَكرَمَ) يُكرِمُ ⬬ يُكَرِّمُ ⬭ ج) نَهيٌ من (اِبتَعَدَ) لا تَبتَعِدْ ⬬ لا تَبتَعِدُ ⬭	۱

www-kanoon.ir

۱۰	د) ماضیٌ من (یُنقِذُ) اَنقِذْ ⬭ اَنقَذَ ⬬	
۱۱	عَیِّن اسمَ التَّفضیلِ و تَرجِمْها . (اسم تفضیل را در جملات مشخص کنید سپس آن را ترجمه کنید). الف) مَن غَلَبَتْ شَهوَتُه عَقلَهُ فَهو شَرٌّ من البَهائِم .....شر..... .... بدتر..... ب) لیسَ شَیءٌ اَثقَلُ في المیزانِ مِن الخُلُقِ الحَسَنِ .....اثقل..... ..... سنگین تر.....	۱ ۰/۵
۱۲	عَیِّنْ اسمَ المَکانِ و تَرجِمْها. (اسم مکان را در جمله مشخص کنید سپس آن را ترجمه کنید). مَن بَعَثَنا مِن مَرقَدِنا .....مرقد..... .....آرامگاه،	۰/۵
۱۳	عَیِّنْ فعلَ الشَرطِ و جَوابَهُ . (فعل شرط و جواب شرط را در جمله زیر مشخص کنید). مَن یُفَکِّرْ قَبلَ الکَلامِ یَسلَمْ مِن الخَطاءِ غالباً یفکر فعل شرط یسلم جواب شرط	۱
۱۴	تَرجِمْ الجُملَةَ التالیَةَ حَسبَ الاسلوبِ الشَرطِ. (جمله زیر را با رعایت اسلوب شرط ترجمه کنید). اِن تَنصُروا اللهَ یَنصُرْکُم و یُثَبِّتْ اَقدامَکُم اگر خدارا یاری کنید او شما را یاری می کند و گام هایتان را استوار می سازد	۰/۷۵
۱۵	عَیِّنْ اسمَ الفاعِل و اسمَ المفعول و اسمَ المبالغة. (اسم فاعل، اسم مفعول و اسم مبالغه را مشخص کنید). الف) ما مِن مُسلِمٍ یَزرَعُ زَرعاً (مسلم اسم فاعل) ب) یَستَخدِمُها المُزارِعونَ لِحِمایَةِ مَحاصیلِهم (محاصیل اسم مفعول) (مزارعون اسم فاعل) ج) اِنَکَ انتَ عَلّامُ الغُیوبِ (علام اسم مبالغه)	۱
۱۶	اُذکُرْ المَحَلَّ الإعرابی لِلکَلماتِ الَّتی تَحتها الخَطُّ. (نقش کلمات مشخص شده را بنویسید) الف) حُسنُ الخُلقِ نِصفُ الدّینِ خبر ب) اِذا تَمَّ العَقلُ نَقَصَ الکَلامُ فاعل ج) ما من رَجُلٍ یَغْرِسُ غَرْساً اِلّا کَتَبَ اللهُ لَه مِن الاجرِ قدرَ ما یَخرُجُ مِن ثَمَرِ ذلک الغرسِ مفعول، مجرور به حرف جر	۱
	عَیِّنْ اسمَ المعرفةِ واذکُرْ نَوعَها. (اسم های معرفه را مشخص کنید سپس نوع آن را بنویسید). الف) اَرسَلنا الی فرعونَ رَسولاً، فَعَصی الفرعونُ الرسولَ	

www-kanoon.ir

۱۷	فرعون (اسم علم) ، الفرعون (اسم علم) (الرسول معرفه به ال)	۰/۵
۱۸	رَتِّبْ الكلمات. (كلمات را مرتب كنيد و يک جمله بسازيد). (سِعرُ، الرّجالي، ذلک، ؟ ، القميص، كم) سوال: كم سعر ذلک قميص الرجالى؟	۱
۱۹	اِقرَا النَصَ التالي ثُمَّ اَجِب عَنِ الاسئِلَةِ. (متن زير را بخوانيد سپس به سوالات زير پاسخ دهيد). الشَّجَرَةُ الخانِقَةُ شَجَرَةٌ تَنمو في بَعضِ الغاباتِ الإستِوائيَّةِ ، تَبدأُ حَياتُها بِالإلتِفافِ حَولَ جِذعِ شَجَرَةٍ و غُصونِها ثُمَّ تَخنُقُها تَدريجيّاً. يوجَدُ نَوعٌ مِنها في جَزيرَةِ قِشم الّتى تَقَعُ في مُحافَظَةِ هُرمُزجان. الف) اينَ تَنمو الشَّجرةُ الخانِقَةُ؟ تنمو هذه الشجرة فى بعض الغابات الاستوائية ب) تَبدأُ حَياتُ هذه الشجرة بالالتِفاف حولَ غُصونِها فقط صحيح ⬭ غلط ⬬ ج) لا توجَدُ نَوعٌ مِن الشجرة الخانقة في ايران صحيح ⬭ غلط ⬬	۰/۵
۲۰	عَيِّنْ الكلمة المناسبة للفراغ. (كلمه مناسب را در جاى خالى قرار دهيد، يک كلمه زائد است) الإلتِفاف، اِغتابَ، الالتِفات الف ذَكَرَ ما لا يرضي به الآخرون في غيابِهم اغتاب ب) التَّجَمُّعُ و الدَّورانِ حَولَ شَيءٍ الاتفاف	۰/۵
	عَيِّن الجملة الصحيحة و غير الصَحيحَة حسبَ الحَقيقَة. (كدام جمله صحيح و كدام يک بر اساس واقعيت غلط است). الف) التَّعَنُّتُ طَرحُ سوالٍ صَعبٍ بهدفِ ايجادِ مَشَقَّةٍ لِلمَسئولِ صحيح ⬬ غلط ⬭ ب) الأجرُ، ما لا يُعطي مُقابلَ عَمَلِ عامِلٍ اوْ مُوَظَّفٍ صحيح⬭ غلط ⬬	
۲۰	**اَتَمَنّى لَكُنَ النَّجاحَ**	

www.kanoon.ir
